🗞️ La Gazette de l'école — Édition d'Août

Chères familles, chers parents,

Ce nouveau trimestre démarre sur les chapeaux de roue ! Entre découvertes artistiques, initiatives citoyennes et belles perspectives d'avenir, ce mois d'août s'annonce particulièrement riche pour l'ensemble de notre communauté scolaire.

🎨 Culture & découvertes : nos élèves sur le terrain

Un magnifique démarrage à l'Auckland Art Gallery



Les classes des Tūī, Kākāpō et Kiwi ont inauguré ce trimestre par une immersion culturelle très réussie. Au programme de cette journée :

- Participation à un atelier de création artistique stimulant.
- Exploration des galeries et sensibilisation aux œuvres d'artistes néo-zélandais et internationaux.
- Un grand merci aux parents accompagnateurs sans qui nos sorties ne seraient pas possible, en particulier avec les plus jeunes.

Prochaine étape : direction MOTAT pour les Takahē !

Ce **mercredi 5 août**, la classe des **Takahē** prendra le relais pour une journée d'expérimentation et d'aventure au MOTAT.

- **Au programme :** un atelier axé sur l'invention d'une « e-machine ».

- **Au fil de la journée :** une grande chasse au trésor à travers le musée pour explorer ses trésors d'innovation.

Autre sortie du mois:

- Le **lundi 17 août**, les **Takahē et les Kiwi** se rendront à Stardome. Les Kiwi se joindront effectivement à la sortie initialement prévue pour les seuls Takahē**.**

🧠 Évaluations ICAS : C'est parti cette semaine !

Les concours internationaux ICAS (*International Competitions and Assessments for Schools*) débutent dès cette semaine pour les élèves inscrits. La session s'ouvre avec les épreuves de rédaction (*Writing*) mardi 4 août.

> Rappel aux participants : pensez à vous assurer que les appareils de vos enfants soient bien rechargés pour leurs jours de passation. Nous souhaitons plein de réussite à tous nos élèves engagés dans ce défi académique !

✏️ Projets & créativité : les élèves au cœur de la vie de l'école

Concours Travelwise Leaders : À vos crayons ! 🚲🚶

Nos *Travelwise leaders* se mobilisent pour la sécurité de tous ! Ils lancent un grand concours pour imaginer et élire le **meilleur slogan** promouvant les bons gestes de sécurité piétonne et en deux-roues aux abords de l'établissement. À vos idées et à vos crayons !

Projet d'école : appel à idées pour la fresque du 127 🖌️

Dans le cadre de notre projet d'école, nous nous attaquons à la métamorphose de la palissade du 127.

> **Notre ambition :** transformer ce revêtement marron en une fresque murale vibrante, célébrant la richesse et



la multiculturalité de notre communauté. Nous faisons appel à l'imagination de chacun (idées, motifs, symboles) pour nourrir ce beau projet collectif ! Parents et enfants sont invités à soumettre leurs idées et croquis avant le prochain Conseil d'École prévu le lundi 7 septembre. (Photo générée par IA)

📅 Informations pratiques & agenda

🏫 Soirée Portes Ouvertes — Mercredi 12 août (16h00 – 18h00)

Cette soirée est destinée prioritairement aux familles intéressées par des inscriptions du **CE2 (Y4) à la 4ème (Y9)** pour la **rentrée 2027**.



- **Un développement continu :** forts de notre homologation **AEFE**, nous poursuivons notre expansion avec l'ajout officiel des niveaux **CM2, 6ème, 5ème et 4ème en 2027**. Ce temps d'échange permettra de présenter en détail l'organisation et l'ambition des cycles 3 et 4.

👥 Réunions Parents-Professeurs

Notez dès à présent dans vos agendas : les rencontres parents-professeurs se tiendront les **15 et 16 septembre**. De plus amples précisions sur l'organisation vous seront communiquées très prochainement.

🎒 Rappels pratiques & Santé

- **Un "Morning Tea" plein de vitamines 🍎 :** pour donner à vos enfants toute l'énergie dont ils ont besoin pour apprendre, nous encourageons les familles à privilégier les fruits coupés et les crudités dans les boîtes à goûter du matin.

  École sans fruits à coque (Nuts Free) : Afin de garantir la sécurité et la santé de tous nos élèves, en particulier ceux qui souffrent d'allergies sévères, nous vous rappelons

que notre école est un environnement **strictement sans noix ni arachides**. Merci de vérifier attentivement **les étiquettes et de ne pas inclure de produits contenant des fruits à coque** (pâtes à tartiner de type Nutella, barres de céréales aux amandes/noisettes, biscuits, etc.) dans les boîtes à lunch ou les collations de vos enfants.

- **Équipement d'hiver** 🌧️ **:** avec la pluie et des températures bien fraîches, il est désormais conseillé d'apporter des **chaussures d'intérieur** (chaussons ou chaussures propres) à l'école. De plus, merci de glisser si possible un **poncho ou un imperméable** dans le cartable de votre enfant pour les jours de mauvaise météo où nous nous rendons au RRC.

Quelques rappels importants

- **Uniformes**: les uniformes sont disponibles à la boutique d'uniformes scolaires au 165 Manukau Road à Epsom. **Merci de marquer chaque article d'uniforme.** Les uniformes de sport sont à porter les jours où votre/vos enfant(s) va/vont au Remuera Rackets Club, selon l'emploi du temps de la classe. Les vestiaires au RRC étant utilisés par tous les membres du club, nous préférons ne pas les utiliser.



- **Manteau**: il fait froid ! Les enfants peuvent venir avec un manteau ou blouson **bleu marine** en plus de leur uniforme habituel.
- **Horaires d'école** de 8h30 à 15h, du lundi au vendredi. Ouverture des portes à 8h et fermeture à 8h25.
- **Entrée via 131 Remuera road** pour les Takahē et les Whio.
- **Entrée via 127 Remuera Road** pour les Tūī , les Kiwi et les Kākāpō.

Nous vous souhaitons à toutes et à tous un très beau mois d'août !

Bien chaleureusement,

Stephanie Layec
Directrice

🗞️ The School August newsletter

Dear families, dear parents,

This new term is off to a flying start! Between artistic discoveries, civic initiatives and promising future prospects, this August promises to be particularly rich for our entire school community.

🎨 Culture & discovery: our students at the museum

A magnificent start at the Auckland Art Gallery

The classes of Tūī, Kākāpō and Kiwi kicked off this term with a very successful cultural immersion. The day's program included:



- Participation in a creative workshop artistically stimulating.
- Exploring galleries and raising awareness of the works of New Zealand and international artists.
- A big thank you to the accompanying parents without whom our outings would not be possible, especially with the youngest children.

Next stop: MOTAT for the Takahē!

This **Wednesday, August 5th**, the **Takahē class** will take over for a day of experimentation and adventure at MOTAT.

- **On the agenda:** a workshop focused on the invention of an "e-machine".
- **Throughout the day:** a scavenger hunt through the museum to explore its treasures of innovation.

Another outing this month:

- **Monday, August 17**, the **Takahē and the Kiwis** will be going to Stardome. The Kiwis will indeed be joining the outing initially planned for Takahē only**.**

🧠 ICAS Assessments: Starting This Week!

The ICAS (*International Competitions and Assessments for Schools*) exams kick off this week for registered students, starting with Writing on Tuesday, August 4th.

> Reminder for participants: please make sure your child's device is fully charged on test days. We wish all participating students the very best of luck with this academic challenge!

✏️ Projects & creativity: students at the heart of school life

Travelwise Leaders Competition: get your pencils ready! 🚲🚶

Our *Travelwise leaders* are mobilising for everyone's safety! They are launching a major competition to imagine and elect the **best motto** promoting good pedestrian and two-wheeled vehicle safety practices around the school. Get your ideas and pencils ready!

School project: call for ideas for the mural at number 127 🖌️

As part of our school project, we are tackling the metamorphosis of the fence at number 127.



Our ambition: transforming this sad looking, brown wall into a vibrant mural, celebrating the richness and multiculturalism of our community. We are calling on everyone's imagination (ideas, patterns, symbols) to contribute to this beautiful collective project! Parents and children are invited to submit their ideas and sketches before the next School Council meeting scheduled for Monday, September 7th.(AI-generated image)

📅 Practical information & agenda

🏫 Open House Evening — Wednesday, August 12 (4:00 PM – 6:00 PM)

This evening is primarily intended for families interested in enrolling for the **CE2 (Y4) to 4ème (Y9)** for the **next school year (2027)**.

- **Continuous development:** in the wake of our AEFE certification, we continue our expansion with the official addition of the levels **CM2 (Y6), 6ème (Y7), 5ème (Y8) and 4ème (Y9) levels in 2027.** This exchange will allow for a detailed presentation of the organisation and ambition of cycles 3 and 4.



👥 Parent-Teacher Meetings

Please note in your diaries: parent-teacher meetings will be held on **September 15th and 16th.** Further details about the organisation will be communicated to you very soon.

🎒 Practical Reminders & Health

- **A "Morning Tea" full of vitamins 🍎:**To give your children all the energy they need to learn, we encourage families to prioritize cut fruit and raw vegetables in morning snack boxes.

  Nut-free school: To ensure the safety and health of all our students, especially those with severe allergies, we remind you that our school is an environment**Strictly nut and peanut free**Please check carefully.**the labels and not to include products containing nuts**(Nutella-type spreads, almond/hazelnut cereal bars, biscuits, etc.) in your children's lunch boxes or snacks.

- **Winter gear** 🌧️**:**With the rain and very cool temperatures, it is now advisable to bring indoor **shoes**(slippers or clean shoes) to school. Also, please slip a **poncho or raincoat in** your child's schoolbag for bad weather days when we go to the RRC.

Some important reminders

- **Uniforms**: uniforms are available at the school uniform shop at 165 Manukau Road in Epsom. **Please mark each uniform item.**Sports uniforms are to be worn on the days your child(ren) will be going to the Remuera Rackets Club, according to the class schedule. As the changing rooms at the RRC are used by all club members, we prefer not to use them.
- **Winter coat:** It's cold! Children can come with **a plain navy blue coat or puffer jacket** in addition to their usual uniform.
- **School hours:** from 8:30 a.m. to 3 p.m., Monday to Friday. Doors open at 8 a.m. and close at 8:25 a.m.
- **Entrance via 131 Remuera Road** for the Takahē and the Whio.
- **Entrance via 127 Remuera Road** for the Tūī, the Kiwi and the Kākāpō.



We wish you all a very happy August!

Warmest regards,

Stephanie Layec
Principal